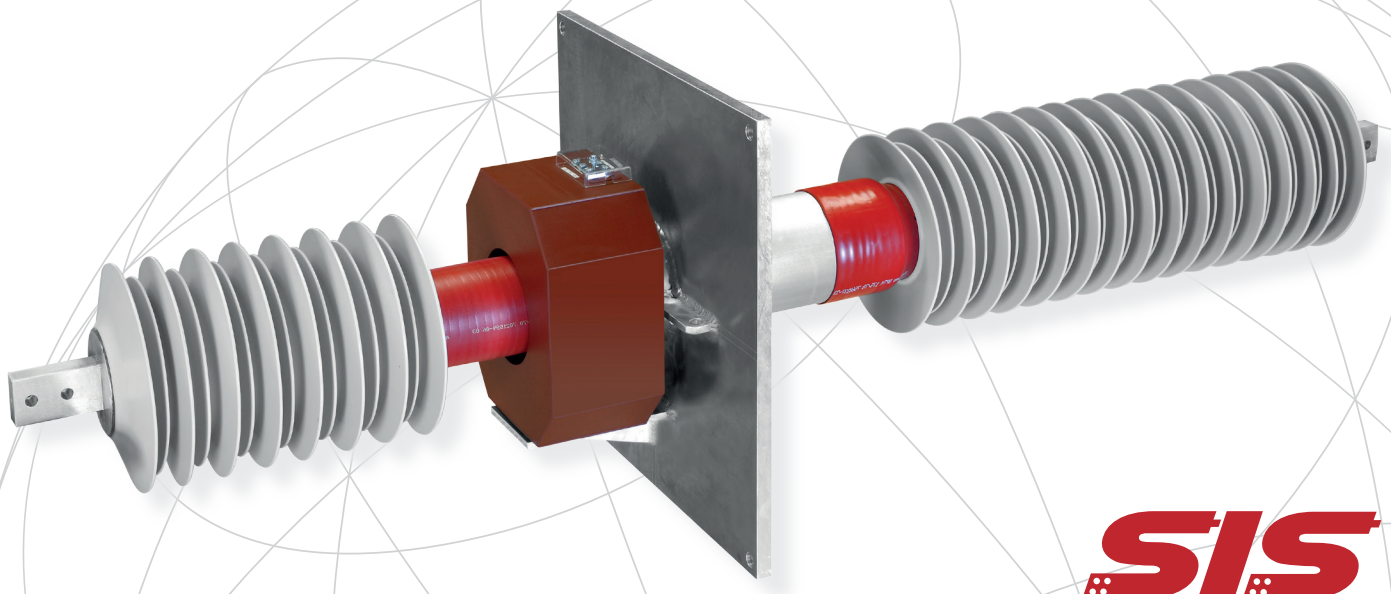




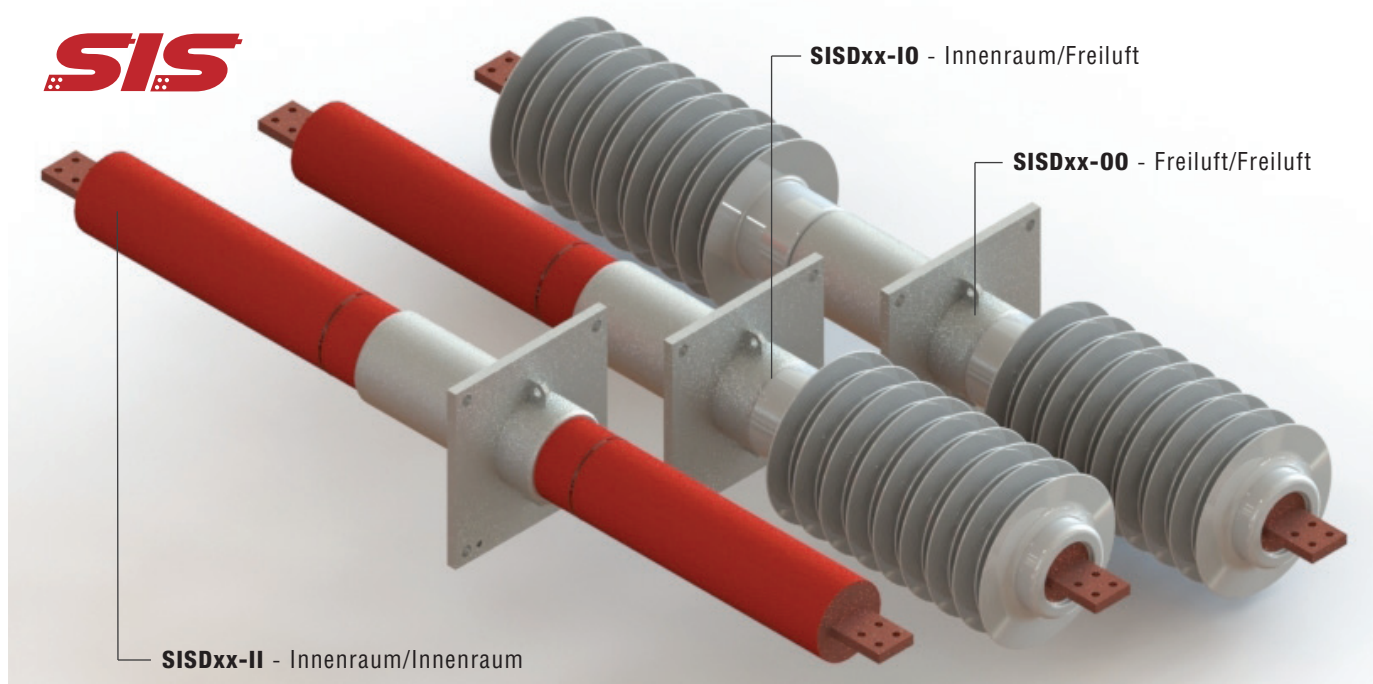
## SISD DURCHFÜHRUNGEN

für Innenraum- und Freiluftanwendungen  
bis 72,5 kV & 7000A



GERMANY HAMBURG • WIRGES • KIRCHAICH • DRESDEN  
AUSTRIA MARCHTRENK | HUNGARY KECSKEMÉT | CHINA SHANGHAI | USA HARTWELL





**SISD = DURCHFÜHRUNGEN FÜR INNENRAUM UND FREILUFTANWENDUNGEN**

**Nennspannung 3.6kV - 72.5kV & Nennstrom 630A - 7000A**

**TECHNISCHE STANDARDWERTE**

Internationaler Standard	IEC 60137:2008
Type	..... kapazitiv gesteuerte Durchführung
Isolation	..... ERIP (Epoxydharz imprägniertes Papier)
Leiter	..... E-AlMgSi0,5 oder Cu-ETP
Oberfläche	..... verdichteter, hochqualitativer Schrumpfschlauch
Befestigungsflansch	..... Aluminium, 20mm
Betriebsbedingungen	..... Innenraum/Innenraum, Innenraum/Freiluft und Freiluft/Freiluft, befestigt an Wand oder Decke.
Höhe über Meer	..... <1000m (weitere auf Anfrage)
Feuchtigkeit	..... 99% ohne Kondensation
Umgebungstemperatur	..... -40 bis +40°C (weitere auf Anfrage)
Einbauwinkel	..... 0 bis 90°
Isolierschirme	..... graues Silikon
Kriechweg	..... Freiluft: min. 31mm/kV nach IEC 60815 (weitere auf Anfrage)
Wandstärke	..... A) 300mm B) 500mm
Anschluss	..... Flach oder Bolzen Typ
Max. Leitertemperatur	..... 100°C bei 40°C Umgebung

**AUFBAU UND BESCHREIBUNG**

Die Isolation der SISD Durchführungen ist mit dem seit langem bewährten ERIP System (Epoxydharz Imprägniertes Papier) ausgeführt.

Diese Isolation basiert auf gekreppten Isolierpapier, welches in einer von der Nennspannung abhängigen Stärke, direkt auf den Leiter aufgebracht wird. In diese Bandage werden zur **Absteuerung** des elektrischen Feldes, halbleitende, kapazitive Steuerbeläge eingearbeitet. Um eine sichere Querung von Wand oder Decke zu gewährleisten, ist ein Erdbelag über die gesamte Querungslänge als letzter Belag in der Isolation angeordnet. Dieser Erdbelag ist mit dem Befestigungsflansch der Durchführung unlösbar verbunden. Der gesamte Papieraufbau wird unter Vakuum mit Epoxydharz imprägniert.

Dieses Design garantiert eine lange Betriebszeit verbunden mit einem maximalen Personenschutzgrad.

SISD Durchführungen wurden entwickelt um Energie sicher durch Wände, Decken und Dächer zu transportieren.

Der elektrische Strom wird mittels eines zylindrischen Leiters aus Kupfer oder Aluminium geführt. Der Leiter besteht, abhängig vom Nennstrom, aus Voll- oder Rohrmaterial.

Typische Merkmale der SISD Durchführungen sind der lange sichere, teilladungsfreie Betrieb und der kompakte Aufbau.

SISD Durchführungen sind nahezu wartungsfrei.

Die SISD Durchführungen sind in folgenden Ausführungen erhältlich:

- SISDxx-II** Innenraum / Innenraum
- SISDxx-IO** Innenraum / Freiluft
- SISDxx-00** Freiluft / Freiluft

Alle Geräte haben eine Oberfläche aus verdichtetem, hochqualitativen Schrumpfschlauch. Der gummielastische, vakuumdicht aufgebrachte Schrumpfschlauch schützt die Isolation auf voller Länge vor Feuchtigkeit, Schmutz und leichten Schlägen. Die Leiterköpfe besitzen einen Anschlußring mit dem gleichen Durchmesser wie die Isolation. Dieser schützt die empfindlichen Isolationsenden sicher gegen stärkere Schläge bei Transport und Installation. Alle SISD Durchführungen können, auf Anfrage, mit

Niederspannungs-Ringkern-Stromwandlern aus unserem umfangreichen Produktprogramm bestückt werden. Der Kriechweg einer Durchführung kann ohne eine Zunahme der Baulänge, mittels aufgebrachten Silikon-schirmen mühelos verlängert werden. Die Schirme werden möglichst als Wechselschirme verbaut. Der Standard Kriechweg für Freiluftanwendungen beträgt 31mm/kV nach IEC 60815, sehr hoher Verschmutzungsgrad. Andere Werte sind auf Anfrage möglich.

## INNENRAUM

Um/ Up/ UBIL	IN von / bis		Gesamt- länge A	Wand- stärke A	Gesamt- länge B	Wand- stärke B	Kriech- weg	Schlag- weite
[kV]	[A]		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
3.6 /10 /40	630	7000	950	300	1150	500	170	170
7.2 /20 /60	630	7000	1010	300	1210	500	200	200
12 /28 /75	630	7000	1090	300	1290	500	250	250
17.5 /38 /95	630	7000	1170	300	1370	500	280	280
24 /50 /125	630	7000	1170	300	1370	500	280	280
36 /70 /170	630	7000	1330	300	1530	500	360	360
40.5 /85 / 200	630	7000	1330	300	1530	500	360	360
52 /95 /250	630	3150	1490	300	1690	500	440	440
72.5 /140 /325	630	3150	1810	300	2010	500	600	600

## FREILUFT

Um/ Up/ UBIL	IN von / bis		Gesamt- länge A	Wand- stärke A	Gesamt- länge B	Wand- stärke B	Kriech- weg	Schlag- weite
[kV]	[A]		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
3.6 /10 /40	630	7000	950	300	1150	500	467	260
7.2 /20 /60	630	7000	1010	300	1210	500	497	286
12 /28 /75	630	7000	1090	300	1290	500	537	323
17.5 /38 /95	630	7000	1170	300	1370	500	577	361
24 /50 /125	630	7000	1170	300	1370	500	772	361
36 /70 /170	630	7000	1330	300	1530	500	1242	445
40.5 /85 / 200	630	7000	1330	300	1530	500	1437	453
52 /95 /250	630	3150	1490	300	1690	500	1712	528
72.5 /140 /325	630	3150	1810	300	2010	500	2457	688

IN [A]	≤ 800		1000 - 1600		2000 - 2500		≥ 3150	
	Betriebs- biegelast	Prüf- biegelast	Betriebs- biegelast	Prüf- biegelast	Betriebs- biegelast	Prüf- biegelast	Betriebs- biegelast	Prüf- biegelast
U <sub>m</sub>	[N]	[N]	[N]	[N]	[N]	[N]	[N]	[N]
≤ 36	500	1000	625	1250	1000	2000	1575	3150
52	800	1600	800	1600	1000	2500	1575	3150
72.5	1000	2000	100	2000	1575	3150	2000	4000

## RITZ INSTRUMENT TRANSFORMERS GmbH

Mühlberg 1  
97514 Oberaurach-Kirchaich  
Tel.: +49 (0)9549 89 - 0  
Fax: +49 (0)9549 89 - 11  
E-mail: SIS-service@ritz-international.com

Für weitere Informationen besuchen Sie uns bitte auf unserer Homepage unter [www.ritz-international.com](http://www.ritz-international.com)  
E-mail: [SIS-service@ritz-international.com](mailto:SIS-service@ritz-international.com) oder kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen Vertreter.